

# Geschichtsverein Setterich e.V. MITTEILUNGEN

Für unsere Mitglieder  
und Freunde

Jahrgang 03– Nr.10  
1. Quartal

## Neuwahl im GVS

Der Geschichtsverein hat für den 21. Februar seine Mitglieder zu einer Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstands eingeladen. Die bisherige Arbeit im Vorstand des Vereins war erfolgreich. Durch tatkräftige Unterstützung unserer Mitglieder konnten wir die Geschichte unseres Ortes aufarbeiten. Trotz der vielen Arbeit machte es immer wieder Spaß und es zeigt uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Als Vorsitzender möchte ich Sie bitten, uns weiterhin zu unterstützen und mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.

## Priester aus Setterich

Von Heinz-Josef Keutmann

Im Settericher Heimatbuch „einst und jetzt“ auf Seite 362 ist der Artikel Priester und Ordensleute verfasst. Bei der Ausstellung „Kirche und Priester der Pfarre St. Andreas“ musste ich feststellen, dass der aus Setterich stammende Pastor Josef Loogen nicht aufgeführt war. In den vergangenen Tagen besuchte ich darauf hin Frau Kleuter (Sette Ann), eine Nichte des 1940 verstorbenen Pastors. Von ihr konnte ich einiges über ihren Onkel erfahren.



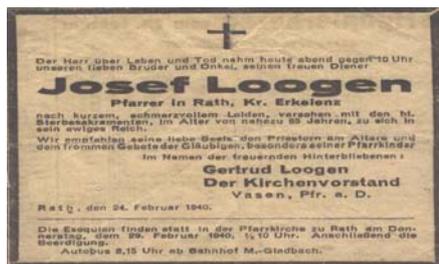
Pfarrer Josef Loogen wurde 1876 als Sohn der Eheleute Heinrich Josef Loogen und Elisabeth Loogen, geb. Zantig geboren.

Er hatte noch vier Geschwister. Seine erste Stelle begann er als Kaplan in Jülich. Seine weiteren Stationen waren Oberhausen und Köln-Nippes. Frau Kleuter konnte sich noch an eine besondere Begebenheit erinnern. Als Fahrgast

benutzte der angehende Pastor die Postkutsche bei ihrer letzten Fahrt im Jahre 1900.

1901 wurde er in Köln zum Priester geweiht. Seinen Dienst als Pfarrer trat er anschließend in Eicherscheid bei Monschau an. Dort wirkte er einige Jahre bis er zur Pfarre nach Rath, im Kr.

Erkelenz kam. Über 25 Jahre bis zu seinem Tode war er dort Pfarrer. Als Anerkennung und zum Dank wurde nach ihm in Rath-Anhoven eine Straße benannt.



Zeitungsannonce aus dem Jahre 1940

## Der „Klostergarten“ übernimmt Patenschaft

Als Vorsitzender des Geschichtsvereins wurde ich von der stellvertretenden Bürgermeisterin Frau Hilde Diesburg im Namen der Stadt um Mithilfe gebeten.

Die zusätzlichen Kosten unserer immer größer werdenden Stadt für Instandhaltung vorhandener Gebäude, Plätze und Gedenkplätze gehen ins Enorme. Um diese Kosten zu reduzieren fragte Frau Diesburg, ob der Geschichtsverein die Patenschaft und damit die Pflegearbeiten für das Wegekreuz mit Anlage am Ortseingang, Ecke Schmiedstraße/Adenauerring, übernehmen würde.

Bei den Überlegungen dieses zu bewältigen, erklärten sich die Anwohner der Straße „Am Klostergarten“ bereit, diese Patenschaft zu übernehmen.



Das Wegekreuz am Ortseingang Setterich. Aus Richtung Siersdorf kommend an der rechten Seite. Vor zwei Jahren nach einer Idee von Gartenbauarchitekt W. Wild aus alten Sandsteinen mit gusseisernem Kreuz neu erstellt.

## Ortsbesichtigung Setterich

Am Samstag, den 29.03.2003 findet um 14.30 Uhr zum 2. mal eine Besichtigung unseres Ortes statt. Treffpunkt ist die Mahnkapelle an der Hauptstraße. Die Leitung dieser Veranstaltung übernimmt Herr Pastor Ratajek-Greier.

Bei einem zweistündigen kostenlosen Rundgang durch Setterich wird für Interessierte einiges erklärt.



Luftaufnahme 2001 Ortsmitte Setterich

Bild GVS-Archiv

## Geschichte in platt

Das Plattdeutsche ist auch ein Teil unserer Heimat, den wir pflegen müssen. Da ich selbst gerne Mundart spreche freut es mich, eine Erzählung von unserem Mitglied Ingo Schäfer in Platt vorstellen zu können.

### Liebe Freunde im Geschichtsverein!

Als ich H.J. Keutmann versprach, eine kurze Geschichte in unserem Platt zu schreiben, hatte ich außer dem guten Willen nur wenig Ahnung, worauf ich mich eingelassen hatte. Platt ist eine Sprache, die gesprochen – aber nicht geschrieben und gelesen wird. So musste ich die Erfahrung machen, dass manches geschriebene Wort für mich selbst kaum leserlich war. Hier ein einfaches Beispiel: „*wir fahren nach Setterich*“

„**verr vaare no Setterich**“ gibt nach meiner Meinung die Lautsprache besser wider, aber

„**ver fahre noh Setterich**“ ist besser leserlich, weil es unserem gewohnten Schriftbild ähnlicher sieht. Es galt also, viele Abwägungen und Kompromisse zu finden.

Ich hoffe, dass das Ergebnis in der vorliegenden Form für Plattsprecher akzeptabel ist und gelesen werden kann. Dass dies nicht einfach ist, werden Sie, liebe Leser, gleich feststellen. Halten Sie durch, je weiter Sie kommen, desto leichter geht's.

Es mag auch sein, dass zwischen Setterich und Baesweiler der eine oder andere Ausdruck anders klingt, aber die Unterschiede sind nicht wesentlich.

Ich wünsche Ihnen und mir, dass die Geschichte Ihnen beim Lesen ein erinnerndes Schmunzeln entlocken wird. Lassen Sie mich gelegentlich wissen, ob das geklappt hat, und natürlich auch, was man besser hätte ausdrücken können.

Also dann: Völl Freud beij et Amaröllche van de Jöngsjere met dr Treckwahn wönscht Üch Ürre

Hilger I. Schäfer

## Met dr Treckwahn

### noh Setterich

of Et worr mich nühs

opjevalle.

E Verzällche en Bosswiller Platt von Hilger I. Schäfer

(Lesehilfe: Das offene o ist unterstrichen, siehe Titel: noh = nach. Noch ein Beispiel: Pohl = Pfahl, aber Pohl = Tümpel, Pfütze. Folgt dem o ein Doppel-Mitlaut, erübrigt sich die Unter-streichung, weil in diesem Fall das o gewohnheitsgemäß offen gesprochen wird. Beispiel: worre = waren.)

Ich wooß wahl wo Setterich worr. Met dr Heggeströfer worr ich at e paarmol derlangs jefahre, wenn ver Tant Änn e Jellekerche besöcke worre, ävver richtig do jeweiß worr ich noch net. Dat et hü nu esu wit worr, dat hoh jet met de Jröchjere ze donn.

Kot noh de Währungsreform worre de Jröchjere ärch dönn jesient. Wie döcks hoh de Mamm at verzallt, wat et doch för en schwoer Zitt noh dr Krech worr: „Nühs Raarschs för ze kauche, nühs för aazedonn, et Huus kapott on dofüer met nüng Lüh op drej Zemmere.“ Weil os Huus en Jranat metkrieje hoh, rähnet et oevenop dörch, ävver Daachpapp worr nerje ze krieje.

Ver Pute kanke et net angesch, för os worr et en schön Zitt. Ver ströfete dörch et Dörp on dörch de Weene, on ver wooße genau wo et jo Kiesche, Pruume, Äppel of Biere joef. En de Trümmerhüuser koos me klomme on baschtich jot verstaiche spelle.

Wie mine Frönk Kloos on ich ens dörch os kapodde Schüer kruvvete, öm ze kicke, of jet ze fenge wörr, wat me bruche köös, do saht Nonk Fränz, dä jrad us de Jefangenschaf komme worr, an os Jöngsjere: „Err konnt üch jet verdeene, wenn'er do ens dat oot liser erußholt.

Dat dot er üch op dr Hankwahn on brengt et noh Setterich noh dr Plum.“

Dr Nonk hoh os noch jeholpe alles beijee ze söcke, on dann verzallt häe os noch, wo ver drop oppaaße mooße.

On nu worre ver ongerwäegs, et Wännche volljestopt bes an de Bragge. Ne verblötschde Dräejer mit Läucher van de Enschläech, zwei au Trallije us en Blausteenfenster, en kapodde Düer van et Rööches, dr verrgooste Apperatskessel on e Bujelliser van de Beiß, ene Emmer ohne Boem, zwei Seijje on en Schäpp, alles hohne ver op dr Treckwahn jeworpe. Janz am Eng fonge ver noch e kapott Jrafschöppche va de Amis, e paar Konserveduese on ene Rääch, dä mar noch 3 Zäng hoh. Zwei au Kandle, die ver och opjelahne hohne, kreech dr Nonk werm dervan, weil se noch ze jot för fotzewepe worre. Ongerwäegs, wie ver langs de Kolonie koeme, soehre ver henger ene decke Boom en Roll afgebrank Kabel on en au Kluuster legge, die och noch op de Kar koeme. De Chaussee erop, onger de decke Eeche dörch, worre



Dat irschte Hus wohr et „weiße Rössel“

ver en en Jauichkeet an de ieschte Settrijer Huuser. Direk vüere lenks, wie se et os jesaat hohne, jing et at Plumme Hof erop.

Leeve Jott, wat loech do ene liserpröll. Esujet hohne ver

allebeeds noch net jesenn, dr ganze Hof bärmeevoll met alles, wat mar noch liser ussoech, Dräejere, Rar, Rühre, Droht, Jrülle, sujar berblötschte Militärautos loere övver- on ongeree. Me soech noch wo fröjjer ens dr Jaat gewäb worr, ävver wo ens Schlaat on Breetloof jestange höhne, worr nu alles volljebärmt.

Zwei Mannslü worre en dat liserdörjee am werke. „Ens kicke, wat de Jonge metbraht hant,“ saht dä vüeschte, on koem op os a. „Lott mich ens kicke womet err do aajeschleeft kommt.“ Häe keeck noch ose Treckwahn. „Dot mich ens alles hej op de Woch“ saht'e on hoh at aajevange ose Krom op en Dezimalwoch ze werpe. „Kommt'er va Bosswiller?“ „Eja.“ „Da moß ich uch jo e Jröchje mie jaeve, dat sich de Treckerej för uch och jelueht hat.“ Häe worr esu jau met de Jewiehtsteen am helle, dat ver jaanet metkreeche, wat häe doh ding. „Saare ver ens: En Mark zwanzich.“ Häe jing en dr Schopp on koem met e Zeddelche zeröck, wo „1,20 M (en Mark zwanzich)“ dropsting, on fröret: „Wäe van uch hat de Kass?“ Kloos wieset op mich. Dä liserkäll dout mich Zeddel on Jeld en de Fengere: „Do konnt'er uch ene schöne Daach va donn! Wenn'er noch ens jet hat, konnt'er wierkomme“ saht'e. En et Fottjonn precket'e os liser op ene van die Hööf.

Met et Jeld en de Fuus koos ich dr Hankwahn jaanet richtich aapacke. Iesch wie ver werm op de Stroß worre, keeck ich. „Ich wäed verröck,“ saht ich för Kloos: „dä hat mich iehrlich en Mark dressich jejäeve.“

Op dr Heemwääch övverlaachte ver, wat met esuvöll Jeld ze donn wörr. Jedderenne wohl e Krännche en sinne Sparpott donn. Met ene Jrosche kööbe

ver met dr Obus en Röngde noch Alsdörp on zeröck faahre, dat kooßet jedder Tour fönnef Fennige. On de letzte fönnef Fennige, dat worr suwiesue klör, worre för beij Zuckere Engels en de Fussejaas e lis ze jelde.

Va Setterich noch Bosswiller jeht et e spittche dr Berch eraf, on weil ver esuvöll Jeld en de Taische höhne, leef dr Treckwahn bald van alleen. Ver höhne de Dell vüere on henge drußjedonn, emmer ene van os doesch vüere setze on met dr Still tösche de Been stüere. Dä angere mooß dann döije. Wenn de stärk jenoch jedout hots, koots'te henge dropspreng on e Stöcksje metfahre. Dat worr en richtige Freud.



ose Treckwahn

Wie ich jrad ens vüere sooß, on Zitt jenoch hoh, för mich noch ens alles dörch dr Kopp jonn ze losse, do feel mich op eemol en, dat ver net dra jedaht höhne, wat dr Nonk os jesaht hoh. Ich wenket Kloos, häe sollt ens stöblieve: „Hüer ens“, saht ich, „Ich han jaanet opjepaaßt, of et stemmt, wat dr Nonk jesaht hat. Et es mich ävver verdöllt nühs opjevalle. Weeß'te ens wat? Ich jlöv, dä wohl os jet wies maache. Et stemmt övverhaup net, dat die Setrijer extra lang Uehre hant, ömme nä?“

## Endlich hat unser Verein einen Archivraum

Bei seiner Gründung am 17.11.2000 übernahm der GVS umfangreiches Archivmaterial von der IGSO, das bei der Erarbeitung des Buches „Setterich einst & jetzt“ zusammengetragen worden war.

Innerhalb kurzer Zeit kamen – häufig durch Schenkungen – weitere Akten, Bücher, Zeitungsausschnitte, Bilder etc. hinzu.

Zur Aufbewahrung des gesamten Materials reichen die dem Verein zur Verfügung gestellten Schränke im Vereinsheim nicht aus, so dass ein Teil privat von einigen Vorstandsmitgliedern aufbewahrt werden muss.

So entstand frühzeitig der Wunsch, einen Raum zur Aufbewahrung des gesamten Archivmaterials und zu dessen Bearbeitung zur Verfügung zu haben. Die Vorstellungen bezüglich Nutzung, Lage und Beschaffenheit des gewünschten Raumes stellte unser Geschäftsführer Heinrich Jaeger sehr detailliert in einem Positionspapier zusammen.

Auf der Grundlage dieser Ausarbeitung führten die Vorstandsmitglieder Heinz-Josef Keutmann, Leo Grotenrath, Gernot Ratajek-Greier und Heinz Josef Küppers am 8.1.2003 ein Gespräch mit Bürgermeister Dr. Linkens.

Dieser zeigte großes Verständnis für das berechnete Anliegen des Vereins. Er sagte zu, nach einer befriedigenden Lösung zu suchen.

Recht schnell erreichte den Vorstand die Nachricht, dass ein Raum zur Nutzung durch den Geschichtsverein gefunden worden sei: im Vorderhaus – dem historischen Teil - der Andreasschule. Durch einen Besuch überzeugten sich die Vorstandsmitglieder H.J. Keutmann, L. Grotenrath und H. Steffens davon, dass hier in der Tat nunmehr ein geeigneter Archivraum gefunden werden konnte.



Andreasschule 1921

Selbstverständlich ist der Verein aufgerufen, den Raum in Eigenregie herzurichten. Der Vorstand ist jedoch davon überzeugt, dass bald die Lagerung des Archivmaterials und seine Bearbeitung aufgenommen werden kann.

## Termine:

### Ortsbesichtigung Setterich

für alle Alt-und Neubürger unserer Gemeinde. Der Geschichtsverein bietet Ihnen eine Ortsbesichtigung unter Führung unseres Vorstandsmitglied Herrn Pfarrer Ratajek-Greier an.

**Termin: 29.03.2003 14.30 Uhr.**

**Treffen: Andreasschule, Bahnstraße 2**

**Kosten: freiwillige Spende**

### Besuch des Heimatmuseums in Linnich

Das Heimatmuseum, das in diesem Jahr sein 25jähriges Bestehen feiert, möchten wir im Juni besuchen. Eine Ausstellung über Berufssparten früherer Zeit ist sehenswert.

**Termin: Samstag, den 28.06.03**

**Abfahrt Bahnstraße 2 14.30 Uhr**

**Leitung: Frau Müller vom Heimatverein Linnich**

**Unkostenbeitrag: 3,00 €**

**Anmeldung: bis 15.6. bei H. Keutmann 02401/5629**

### Wir besuchen am Samstag, den 19.07.03 (wahlweise mit Fahrrad oder Auto).

#### Das "Historische Klassenzimmer" für alle

Alte Schulstube für groß und klein  
Schiefertafeln mit Griffel  
Landkarten - Urkunden - Zeugnisse  
Wandbilder - Geräte - Fotos

#### - alles aus früherer Zeit -

Anziehungspunkt für Kinder ist der alte  
Bärenklau-Ofen mit Anmachholz, Kohlen,  
Briketts und Schürhaken.  
Übungsmöglichkeiten der "Deutschen  
Schrift".

#### Interessant für Erwachsene - Lehrreich für Kinder!

Autoren - und Literaturkreis  
"Freude am Lesen"



Schule - Heimat - Kulturgut  
Historisches Klassenzimmer Geilenkirchen  
KGS Immendorf, Ringstr. 9

**Treffen/Abfahrt: 14.30 Uhr Andreasschule  
Setterich, Bahnstraße 2**

**Führung:** übernimmt der Vorsitzende des  
„Historischen Klassenzimmers“, Herrn Gast;  
Anschließend eine Tasse Kaffee im  
Cafe' des Sportzentrums Loherhof

**Kostenbeitrag: 4,00 €**

**Anmeldung: bis zum 1.07.2003 bei H. J. Keutmann  
02401/5629**

## Neue Mitglieder

Als neue Mitglieder heißen wir herzlich  
willkommen

Hilde Sokolowski, Ulrich Zerressen, Gerda Czell-  
Sonntag, Rolf Sonntag, Katrin Ohler, Waltraud  
Böckmann, Walter Böckmann, Hans Lowis, Luise  
Jansen, Karl-Josef Jansen, Heinz Froesch, Doris  
Korall, Hubert Korall, Elisabeth Koerrenz,  
Wilfried Koerrenz, Marianne Froesch, Josef  
Froesch

## Neuzugänge im Archiv

Das Buch: „Jahresblätter des Alsdorfer Geschichtsvereins  
2001/2002“ von Rudolf Bast

Wir erhielten schenkungsweise :

#### von Hans Kunnes, Baesweiler:

Ein Buch „Die Deutschordens-Kommende Siersdorf“  
Herausg. Förderverein – Festung Zitadelle Jülich e.V. mit  
vielen Beiträgen v. Hans Kunnes;  
Museumsschriften des Kreises Heinsberg Nr. 9 Altes  
Handwerk von Leo Gillessen  
Heimatkalender des Kreises Heinsberg 1996

#### von Herrn Palm Baesweiler

vier alte Zeitungen , Heimat Anzeiger v. 5.1955;  
Baesweiler Weihnachtsbote v.12.1957;  
Baesweiler Osterbote v. 4. 1960;  
Werbepest für Baesweiler u. Umgebung v. 6.1966;

#### von Eschweiler Geschichtsverein e.V.

Das Buch „Eschweiler Lokalgeschichte der NS- Zeit 1933-  
1939“ Herausg. EGV

#### von Matthias Römgens

aus dem Totenbuch der Mahnkapelle in Setterich mehrere  
namentliche Listen der Kriegstoten v.I. u.II Weltkrieg, Lands-  
leute Siebenbürgen, Landsleute Ostgebiete,

**Ihnen alle ein Dankeschön**

## Herzlichen Glückwunsch

### an unsere Mitglieder zum runden Geburtstag

für die Monate Januar, Februar und März

Frau Roswitha Schall,  
Frau Karin Amkreutz,  
Herr Rolf Sonntag,  
Frau Luise Schmitz,  
Frau Ulrike Weindl,  
Frau Waltraud Böckmann,  
Frau Kathi Steffens.

## Impressum

**Herausgeber:** Geschichtsverein Setterich e.V.

**Redaktion:** H. Jaeger Ingo Schäfer, H.J. Küppers H.-J. Keutmann,

**Vorsitzender und Geschäftsführer**

H.J. Keutmann, Am Klostersgarten 29, 52499 Baesweiler/Setterich Tel. 02401/5629  
H. Jaeger, Kückstraße 29, 52499 Baesweiler Tel. 02401/2211

**Bankverbindung** Sparkasse Aachen BLZ 390 500 00 Konto 473 401 12  
Raiffeisenbank Setterich BLZ 391 629 80 Kto.5205 681 10